



HỌC ANH NGỮ TRÊN ĐÀI VOA

Đã nghe bài học, xin [BỘ M VÀO ĐÁY](#)

Đây là Chương trình Anh Ngữ Sinh Động New Dynamic English Bài 144. Phạm Văn xin kính chào quý vị thính giả. Nội dung trong bài trình bày, Kathy hỏi chuyên gia Mike Johnson, làm nhân viên kế toán phân vụ cho vay trong Ngân hàng Stagecoach Bank loans department ở San Francisco. Anh dùng xe đạp đi làm. Anh cho rằng nhà cầm quyền thành phố San Francisco cần làm nhiều hơn để giúp những người đi xe đạp.

Ta hãy ôn lại mấy câu trong bài trình bày:

Is it safe to ride your bike on the streets of San Francisco? = Lái xe đạp có an toàn trên đường phố San Francisco không?

Is the city government doing anything to make bike riding safer? = Nhà cầm quyền thành phố có làm gì cho việc lái xe đạp được an toàn hơn không?

Last year they made bike lanes along some of the major streets = Năm ngoái nhà cầm quyền thành phố làm những con đường dành riêng cho xe đạp dọc theo vài đường phố chính.

Ôn lại mấy câu If clauses:

If more more people rode bikes, there would be fewer cars on the road.= Nếu như có nhiều người đi dùng xe đạp hơn thì sẽ có ít xe hơi hơn trên đường phố.

If more people rode bikes, there would be less air pollution = Nếu như có nhiều người đi dùng xe đạp hơn thì sẽ có ít ô nhiễm không khí hơn.

If there were fewer cars on the road, there would be fewer car accidents = Ví th nh n u có ít xe h i h n trên đ ng ph thì s có ít tai n n xe h i h n.

Đ i v i đ ng t BE đ câu đ i u ki n gi s , ta dùng WERE cho t t c các ng i. Trong ph n t i, quí v nghe m t câu r i tu ý nghĩa trong bài h c mà tr i, và khi nghe câu tr i đúng, xin l p l i.

Cut 1

Language Focus. Listen and answer.

Larry: Listen and answer.

Listen for the bell, then say your answer.

Max: If more people rode bikes, would there be more air pollution?

(ding)
(pause for answer)

Max: No, there wouldn't.

Max: There would be less air pollution because there would be fewer cars.

(short pause)

Max: If there were fewer cars on the road, would there be more accidents?

(ding)
(pause for answer)

Max: No, there would be fewer accidents if there were fewer cars.

(short pause)

Max: If some streets were for bicycles only, would it be safer to ride a bike?

(ding)
(pause for answer)

Max: Yes, it would. It would be much safer.

(short pause)

MUSIC

Vietnamese Explanation

Trong ph␣ n t␣ i ta nghe l␣ i m␣ u đ␣m tho␣ i gi␣ a Freddy và Stephanie. Freddy m␣ i Stephanie đi xem hát bóng (ci nê ma) nh␣ ng cô ph␣ i làm bài t␣ p Anh văn. Stephanie has to do her English homework. Xin nghe.

Cut 2

Daily Dialogue: Making a Date (Part 3)

Larry: Daily Dialogue: Making a Date (Part 3)

Larry: Listen to the conversation.

SFX: phone ring

Stephanie: Hello?

(short pause)

Freddy: Hi, Stephanie. This is Freddy.

(short pause)

Stephanie: Oh... hi... Freddy.

(short pause)

Freddy: Would you like to go to a movie tonight?

(short pause)

Stephanie: Oh, Freddy, I'm sorry, but I can't.

(short pause)

Freddy: Why not?

(short pause)

Stephanie: I have to wash my hair.

(short pause)

Freddy: That's okay. I'll wait.

(short pause)

Stephanie: No, really, I can't.

(short pause)

I have to give my dog a bath.

(short pause)

Freddy: No problem. I'll help you.

(short pause)

Stephanie: I just can't, Freddy.

(short pause)

I have to do my English homework.

(short pause)

Freddy: I'll do it for you!

(short pause)

Stephanie: Really??

(short pause)

OK. I'll see you at six!

(short pause)

MUSIC

Vietnamese Explanation

Trong ph n t i, ta nghe Câu đ trong tu n Question of the Week. Quí v s nghe mô t m t lá c và đoán xem đó là c x nào. A flag=c . Describe=mô t . I'll describe a flag to you, and you tell me the name of the country.=tôi s mô t lá c cho b n, và b n s cho tôi bi t đó là c x nào. Star=ngôi sao. Rectangle=hình ch nh t. In the center= gi a. Circle=m t vòng. Ô n i v m u s c: red=đ ; green=xanh lá cây; blue=xanh da tr i, white=tr ng, yellow=vàng; orange=m u cam. Whose flag is it? Đó là c c a x nào? On the right=bên ph i; on the left=bên trái; in the center= gi a.

CUT 3

Question of the Week (question): "Whose flag is it?"

Larry: Question of the Week!

UPBEAT MUSIC

Max: Once again it's time for Question of the Week.

Today our question is "Whose flag is it?"

I'll describe a flag to you, and you tell me the name of the country.

First question: Which flag is red... with five yellow stars?

Which flag is red with five yellow stars?

Question number two:

Which flag has a green rectangle on the left....a white rectangle in the center...and a red rectangle on the right?

Which flag has a green rectangle on the left, a white rectangle in the center, and a red rectangle on the right?

Question number three:

Which flag is blue... with a circle of little yellow stars... in the center?

Which flag is blue with a circle of little yellow stars in the center?

Listen to our next show for the answers to these questions.

MUSIC

Vietnamese Explanation

Trong phần Câu chuyện giữa bài Story Interlude, ta nghe chuyện Larry tính đi mua máy vi tính mới. Larry thinks he will go shopping for a new computer. Run=làm chầy. Our computer at home can't run the newest programs.=cái máy vi tính cũ của chúng tôi ở nhà không chạy được những trình mới nhất. Computers are not very expensive those days.=Đó đây máy vi tính không quá đắt (đắt) nữa. Do you remember how expensive they were just a few years ago=Cách đây chỉ vài năm, bọn còn nhớ máy vi tính đắt thế nào không? Nhớ à: Few=ít; a few=vài. Come down=hạ. The prices have really come down.=giá thực sự đã hạ. Do our family finances.=tính sổ sách chi tiêu trong gia đình chúng tôi. [finance=tài chính.] It makes things a little easier when it is time to pay taxes.=Máy vi tính giúp cho việc tính sổ dễ dàng hơn khi tới lúc phải trả thuế. Pay taxes=trả thuế; taxpayers=người đóng thuế. Play computer games.=chơi các trò chơi điện tử. Give something a try.=thử xem, try to see if something is good or not. A fun game=trò chơi thích thú.

Cut 4

Story Interlude: Shopping for a New Computer; mua máy vi tính mới

Larry: OK... and we're off the air.

Kathy: What are you doing this weekend, Larry?

Larry: Well, I think I'll go shopping for a new computer.

Max: Really?

Larry: Yes, our computer at home can't run the newest programs.

It's very slow.

Kathy: Computers are not very expensive these days.

Max: Yeah. I can't believe how cheap they are now.

Do you remember how expensive they were just a few years ago?

Larry: Yes, the prices have really come down.

Max: What will you use it for, Larry?

Larry: Well, mostly for e mail.

Also, I want to use it to do our family finances.

Max: My wife and I do that.

It makes things a little easier when it is time to pay taxes.

And my son loves to play computer games.

Larry: Actually, I was thinking I might give some of these computer games a try.

“Computer Soldier” looks like a fun game.

Max: That’s a great game!!

I play.... I mean, my son plays it all the time.

Kathy: Oh, you guys! [, m y ông cũng mê ch i trò ch i trên máy vi tính nh tr con.]

SFX: Elizabeth enters

Larry: Oh, hi, Elizabeth. I guess we’d better get started.

Quiet, please. Ready for Functioning in Business.

Vietnamese Explanation

Ph n t i, Functioning in Business, là m t ch ng trình Anh ngữ Th ng M i Trung C p chú tr ng vào t p t c và văn hoá trong th ng tr ng Hoa K . Ph n này nhan đ “A New Customer, Part 5” “Thân Ch M i, Ph n 5.” Ph n này ch cho ta cách xin ai làm n giúp mình, asking a favor. At first I was a little upset.=Lúc đ u, tôi h i b t m n. But then Mr.Gomez reassured me.=Nh ng r i Ông Gomez làm tôi yên lòng. He assured me that he was familiar with my company products.= ông ta đoan ch c v i tôi là ông hi u rõ s n ph m c a h n g tôi. Phân bi t: To reassure=làm yên lòng; to assure=b o đ m.

Cut 5

FIB Opening

FIB MUSIC lead in and then background

Eliz: Hello, I'm Elizabeth Moore. Welcome to Functioning in Business!

MUSIC swells and fades

Larry: Functioning in Business is an intermediate level business English course with a focus on American business practices and culture.

Today's unit is "A New Customer, Part 6."

This program focuses on Asking a Favor.

MUSIC

Interview: Blake

Larry: Interview

Eliz: Today, we are talking to Mr. Charles Blake from his office in Beijing.

SFX: Phone beep

Eliz: Hello Mr. Blake.

Blake: Hello.

Eliz: Today we're listening to the end of your first conversation with Mr. Gomez at Federal Motors.

You expected to meet Mr. Stewart Chapman.

Blake: Yes, Mr. Chapman was called out of town suddenly on a personal matter.

At first I was a little upset.

But then Mr. Gomez reassured me.

Eliz: OK. Let's listen to that part of the conversation.

MUSIC

Vietnamese Explanation

Trong ph n đàm tho i s p t i, ta xem Ông Gomez h i Ông Blake ch c đi đ ng xa nên m t, và m i ông vào phòng u ng trà hay cà phê. You must be tired from your trip.=ch c ông m t sau cu c hành trình. Why don't we go into the office and sit down and relax for a few minutes...?=Nào chúng ta hãy vào văn phòng ng i ngh ng i vài phút cho tho i mái. And we can get coffee or tea if you'd like.=và chúng ta s u ng cà phê hay trà n u ông thích.

Cut 6

Dialog: FIB Dialog, Blake, first meeting with Gomez

Larry: Dialog

Larry: Mr. Gomez apologizes for Mr. Chapman's absence.

Gomez: Did you have a good trip to New York?

Blake: Yes, and I'm looking forward to staying here for a few days and doing some business.

Gomez: Great. Uh, Mr. Chapman asked me to apologize to you.

He was called out of town on a personal matter very suddenly.

And he does assure me he is looking forward to meeting with you as soon as he gets back.

Blake: uh huh.

Gomez: In the meantime, I'm quite familiar with International Robotics and your products...

...and so I'd like to work with you, if that would be all right.

Blake: Okay, sure. And I understand about Mr. Chapman's absence.

It's no problem.

Gomez: Great.

Uh, you must be tired from your trip.

Why don't we go into the office and sit down and relax for a few minutes...

And we can get some coffee or tea if you'd like.

Blake: Okay, that sounds great.

Gomez: Great.

MUSIC

Vietnamese Explanation

Quý vị vừa vừa đọc xong bài 144 trong Chương Trình Anh Ngữ Sinh Động New Dynamic English. Phạm Văn xin kính chào quý vị thính giả và xin hẹn gặp lại trong bài học tiếp.